

Micro Hi-Fi System

MCB240

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandbücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente
Användarhandböckerna
Brugermanual
Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCB240 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

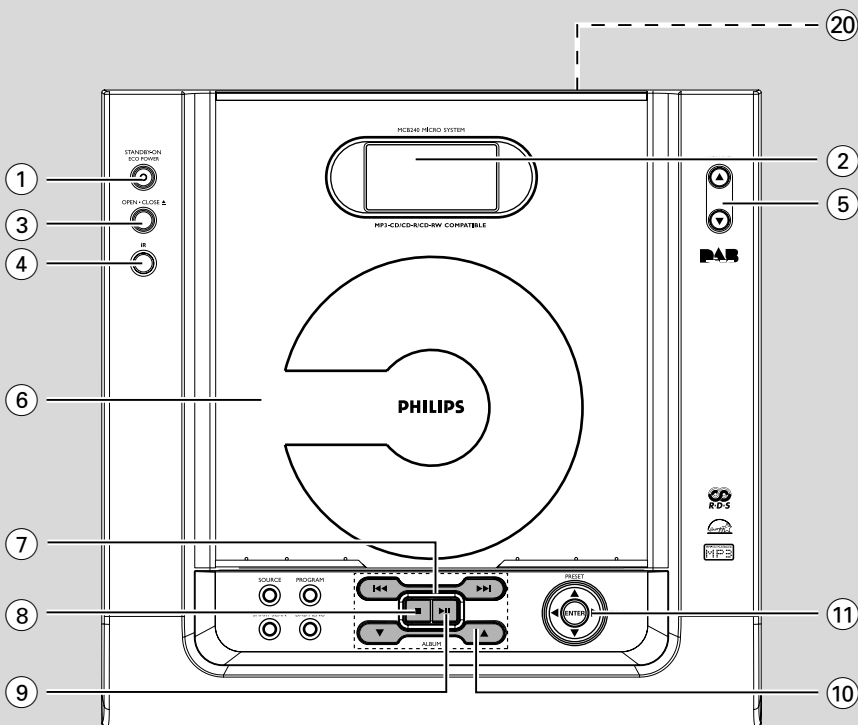
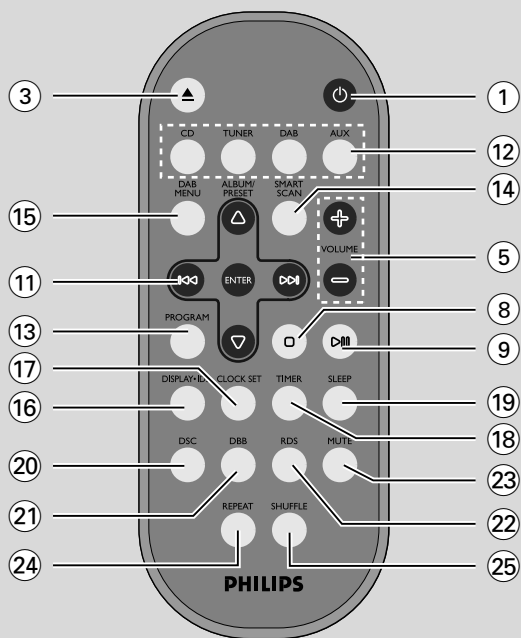
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstrålning, som överskrider gränsen för
laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nätdelen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen
muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla
tavalla saattaa altistaa käyttäjän
turvallisuuksuokan 1 ylittävälle
näkömäättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei
saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-
osa on kytkettynä sähköverkkoon aina
silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.

English ----- 6

Français ----- 21

Español ----- 36

Deutsch ----- 51

Nederlands ----- 66

Italiano ----- 81

Svenska ----- 96

Dansk ----- 111

Suomi ----- 126

Português ----- 141

Ελληνικά ----- 156

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Allmän information

Miljöinformation	138
Medföljande tillbehör	138
Säkerhetsinformation	138
Om Digitala Radiosändningar (DAB)	139

Förberedelser

Bakre anslutningar	140 –141
Tilläggsanslutningar	141
Ansluta annan utrustning till ditt minisystem	
Innan fjärrkontrollen används	141
Byta ut batteriet (litiumbatteri CR2025) i fjärrkontrollen	141

Kontroller

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen .	
.....	142–143

Grundfunktion

Sätta på minisystemet	144
Slå om systemet till ECO Power Standby läge .	
.....	144
Automatisk Energi-Besparing Standby	144
Justera volym och ljudkvalitet	144

Användning av CD/MP3-spelaren

Spela en CD	145
Grundläggande spelkontroller	145
Spela en MP3-skiva	146
Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT	146
Programmera in spårnummer	147
Granska programmet	147
Radera ett program	147

DAB mottagning

DAB mottagning	148
Inställning/återinställning	148
Val av station	149
Att spara förval	150
Titta på serviceinformation	151
Sortering av stationer	151
Med Dynamic range control (DRC) (Dynamisk areakontroll)	151
Återinställning	152

Radiomottagning

Ställa in radiostationer	153
Programmera in radiostationer	153
Automatisk inprogrammering	
Manuell inprogrammering	
Ställa in inprogrammerade stationer	153
RDS	153
Ställa in RDS-klockan	154

Klockan/Timer

Ställa klockan	155
Titta på klockan	155
Ställa timern	155
Deaktivering och aktivering av timern	155
Aktivera och deaktivera SLEEP	156

Specifikationer

.....	157
-------	-----

Underhåll

.....	157
-------	-----

Felsökning

.....	158
-------	-----

Allmän information

**Denna produkt följer EG:s
radiostörningskrav.**

Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har slopats. Vi har försökt att göra det enkelt att dela upp förpackningen i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (stötdämpande), och polyeten (påsar, skyddsfolie).

Ditt system består av material som kan återanvändas om det demonteras av ett företag specialiserat på detta. Ge akt på de lokala reglerna vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

Udangörande av din gamla produkt

Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.

När den här överstrukna sopkorgen på hjul finns tryckt på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC



Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negativ konsekvens för naturen och människors hälsa.

Medföljande tillbehör

- 2 högtalare
- Fjärrkontroll (med batteri)
- stöd
- skruv och plugg för montering

Säkerhetsinformation

- Kontrollera före användning av minisystemet att driftspänningen på minisystemets typplatta (eller spänningsindikeraren bredvid spänningsväljaren) är densamma som spänningen i ditt elnät. Kontakta annars din försäljare.
- Placera minisystemet på en plan, hård och stabil yta.
- Placera minisystemet där det får tillräcklig ventilation, för att undvika intern värmebildning i minisystemet. Se till att det finns åtminstone 10 cm fritt utrymme på enhetens baksida och ovasida och 5 cm på varje sida.
- Förhindra inte ventilationen genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar; dukar; gardiner etc.
- Utsätt inte minisystemet, batterier eller skivor för överdriven fukt, regn, sand eller hetta från uppvärmningsutrustning eller direkt solljus.
- Placera ingen öppen eld på apparaten såsom tända ljus.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser, ska placeras på apparaten.
- Om minisystemet förs direkt från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondensera på linsen i CD-enheten i minisystemet. Skulle detta inträffa fungerar inte CD-spelaren normalt. Lämna strömmen på under ungefär en timme utan skiva i spelaren tills normal uppspelning är möjlig.
- De mekaniska delarna i minisystemet innehåller självsmörjande kullager och får inte oljas eller smörjas.
- För att förebygga skada, måste den här apparaten fastsättas säkert i golvet/väggen i enlighet med installationsinstruktionerna.
- Installera den här enheten nära ett AC uttag och där en AC elkontakt enkelt kan nås.
- **När minisystemet är i standby-läge förbrukar det fortfarande viss ström. För att koppla bort minisystemet helt från elnätet ska kontakten dras ur vägguttaget.**

Om Digitala Radiosändningar (DAB)

DAB digitalradio erbjuder en ny möjlighet för radiosändning via nätverk av markbaserade sändare. Den ger lyssnarna mer val och information i kristallklar, störningsfri ljudkvalitet.

- Teknologin gör det möjligt att koppla upp mottagaren till den kraftigaste signalen.
- Med DAB digitalstation finns inga frekvenser att komma ihåg utan stationerna blir registrerade med sina namn.

Vad är multiplex?

Digitalradiofunktionen består av en grupp av frekvenser som kallas multiplex. Varje multiplex fungerar inom ett frekvensspektrum, såsom Band III för DAB - radiosändning.

OBS:

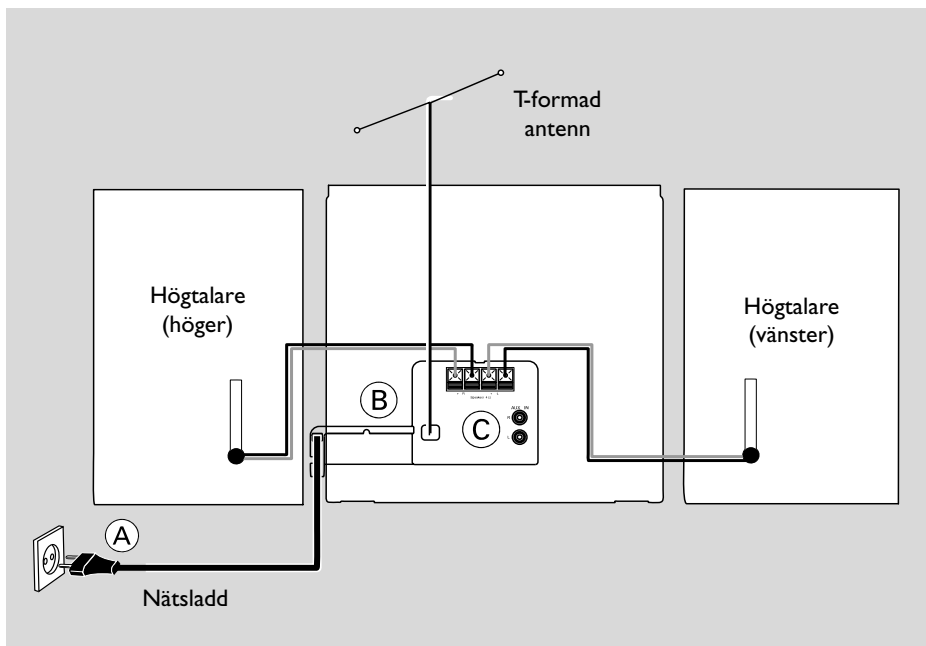
- *Endast stationer som finns inom aktuellt överföringsområde kommer att mottagas*

DAB - radiosändningar och DLS

Varje DAB -radiosändning (eller multiplexoperatör) tillhandahåller också text- och audiodataservice. Vissa program får support från Dynamiska Lägessegment (Dynamic Label Segments). Detta är data som kan avläsas som rullande text på displayen på

DAB-radion. Vissa stationer sänder t.ex. senaste nyheter, reseinformation.

För övrig information om täckning och service av digitalradio, titta i: www.drdb.org



Bakre anslutningar

Typplattan är placerad på minisystemets baksida.

(A) Ström

Se till att alla andra anslutningar är gjorda innan kontakten sätts i vägguttaget.

WARNING!

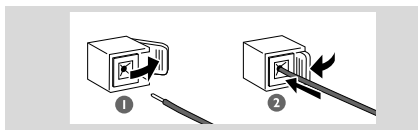
- För bästa prestanda ska endast originalströmsladden användas.
- Medan strömmen är på får aldrig några anslutningar göras eller ändras.

För att undvika överhettning av minisystemet har en säkerhetskrets byggts in. Därför kan ditt minisystem automatiskt gå över i standby-läge under extrema förhållanden. Om detta inträffar, låt minisystemet svalna innan du använder det igen (ej tillgängligt för alla versioner).

(B) Högtalaranslutning

Fronthögtalare

Anslut högtalarladdarna till uttagen SPEAKERS (FRONT); höger högtalare till "R" och vänster högtalare till "L", färgad (markerad) sladd till "+" och svart (omarkerad) sladd till "–".



- Snäpp fast den avskalade delen av högtalarladden enligt bilden.

Observera:

- För bästa ljud ska de medföljande högtalarna användas.
- Anslut inte mer än en högtalare till något par av + / – högtalaruttagen.
- Anslut inte högtalare med en impedans som är lägre än för de medföljande högtalarna. Se avsnittet "SPECIFIKATIONER" i denna bruksanvisning.

C Tillägsanslutningar

Tillägsutrustning och anslutningssladdar till denna följer inte med. Se instruktionerna för den anslutna utrustningen för närmare information.

Ansluta annan utrustning till ditt minisystem

Anslut de vänstra och högra ljudutgångarna på en TV, videobandspelare, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CD-brännare (CDR) till ingångarna **AUX**.

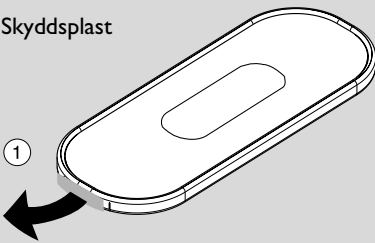
Observera:

– Om du ansluter utrustning med monoutgång (en enkel ljudutgång) ska den anslutas till vänster uttag på AUX. Alternativt kan du använda en "enkel till dubbel" cinch-kabel (fortfarande med monoljud).

Innan fjärrkontrollen används

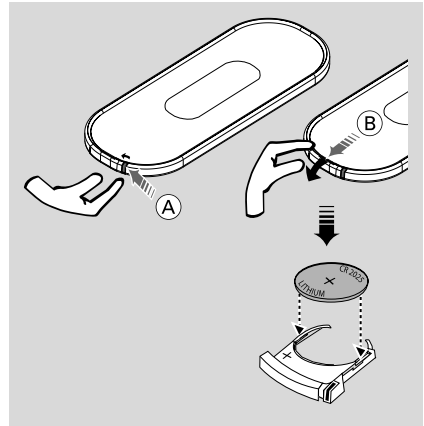
- 1 Dra ur skyddsplasten.
- 2 Välj den ljudkälla du önskar reglera genom att trycka på någon av knapparna för val av ljudkälla på fjärrkontrollen (exempelvis MP3-CD, TUNER [radio]).
- 3 Välj därefter önskad funktion (exempelvis ► || , ◀◀ , ▶▶).

Skyddsplast



Byta ut batteriet (litiumbatteri CR2025) i fjärrkontrollen

- 1 Dra ut knoppen (A) lite grann åt vänster.
- 2 Dra ut batterifacket (B).
- 3 Sätt i ett nytt batteri och sätt tillbaka batterifacket i dess ursprungsläge.



UPPMÄRKSAMMA!

Batterier innehåller miljöfarliga kemiska ämnen och bör kasseras på rätt sätt.

②① **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- förhöjer basen.

②② **RDS**

- för tuner; visar RDS-information.

②③ **MUTE**

- tystar och återupptar ljudet.

②④ **REPEAT**

- upprepar ett spår/ett CD-program/ hela CDn.

②⑤ **SHUFFLE**

- spelar CD-spår i slumpvis ordning.

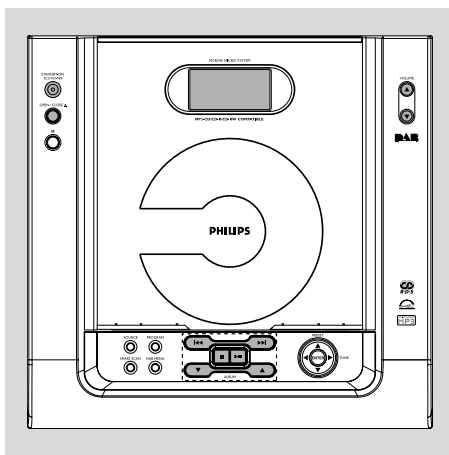
②⑥

- för att ansluta hörlurar:

Hinweise zur Fernbedienung:

- Wählen Sie zuerst die Tonsignalquelle, die Sie fernsteuern möchten, indem Sie eine der Quellenwahltasten auf der Fernbedienung drücken (z.B. CD, TUNER, usw.).
- Wählen Sie anschließend die gewünschte Funktion (▶ II, ◀◀, ▶▶ usw.).

Grundfunktion



VIKTIGT:

Innan du börjar använda systemet måste du ha slutfört alla förberedelser.

Sätta på minisystemet

- Tryck på **STANDBY-ON/ECO POWER** (eller  på fjärrkontrollen).
→ Minisystemet går över till senast valda ljudkälla.
- Tryck på **CD, TUNER, DAB** eller **AUX** på fjärrkontrollen.
→ Minisystemet går över till vald ljudkälla.
- Tryck på **OPEN•CLOSE ▲**.
→ Enheten kommer att slå över till CD källan.

Slå om systemet till ECO Power Standby läge

- Tryck på **STANDBY-ON/ECO POWER** (eller  på fjärrkontrollen).
→ Microsystemet går över till senast valda ljudkälla.
→ ECO POWER LED kommer att tändas.

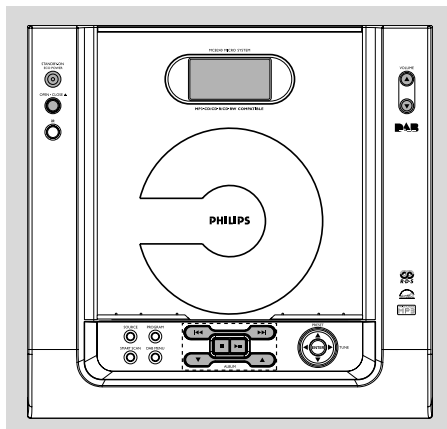
- Volymnivån (maximal volymnivå av 20), inställningarna för interaktivt ljud, den senast valda källan och inställda radiostationer stannar kvar i apparatens minne.

Automatisk Energi-Besparing Standby

För energibesparing, slår anläggningen automatiskt om till Eco Power/ Standby 15 minuter efter avslutad CD och ingen kontrollknapp är i bruk.

Justera volym och ljudkvalitet

- 1 Tryck på **VOLUME ▲ / ▼ (+/-)** för att minska eller öka ljudnivån.
→ I rutan visas VOL och ett nummer mellan MIN 1, 2, ...30, 31 MAX.
 - 2 Tryck en eller flera gånger på reglaget för interaktivt ljud, **DSC**, på apparaten eller fjärrkontrollen för att välja önskade ljudegenskaper: **POP/JAZZ/ROCK/CLASSIC**.
 - 3 Tryck på **DBB** för att koppla på och av basförhöjningen.
→ I rutan visas: **DBB ON** eller **DBB OFF**.
 - 4 Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen för att omedelbart tysta ljudet.
→ Uppspelning kommer att fortsätta utan ljud och **MUTE** kommer att blinka på displayen.
- För att få tillbaka ljudet kan du:
 - trycka på **MUTE** igen;
 - ställa in volymen;
 - byta källa.



VIKTIGT:

Linsen på CD-spelaren får aldrig vidröras!

Spela en CD

På denna CD-spelare kan du spela audioskivor; även inspelningsbara och överspelningsbara sådana.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD eller dator-CD kan inte spelas.
- 1 Tryck på **SOURCE** på enhetens främre panel för att välja CD eller tryck **CD** på fjärrkontrollen.
- 2 Tryck på **OPEN•CLOSE ▲** för att öppna CD-facket.
→ **OPEN** visas när CD-fackets lucka öppnas.
- 3 Sätt i en disk med den inspelade sidan vänd nedåt. Tryck åter **OPEN•CLOSE ▲** för att stänga luckan.
→ **CLOSE** visas på displayen följt av **READING** eftersom CD spelaren scannar innehållet på en skiva, och sedan visas det totala antalet spår och speltid (eller det totala numret av album och spår för MP3 disk).

Grundläggande spelkontroller

Spela en CD

- Tryck på **▶ II** för att starta spelningen.
→ Det aktuella spårnumret och speltid hittills visas under CD-spelningen.

Välja ett annat spår

- Tryck på **I◀◀▶▶I** en eller flera gånger tills önskat spårnummer visas i rutan.
- Om du har valt ett spårnummer kort efter att du laddat en CD-skiva eller i PAUSE-läge, måste du trycka på **▶ II** för att starta spelningen.

Textdisplay

I CD-läget

- Tryck upprepat på **DISPLAY•ID3** så visas följande information:
 - Spårnumret och använd speltid för det aktuella spåret.
 - Återstående speltid för det aktuella spåret.
 - Totala antalet spår som spelats och den sammanlagda avspelnings tiden.
 - Totala antalet återstående spår och total återstående speltid.

I MP3-CD-läget

- Tryck upprepat på **DISPLAY•ID3** för att välja något av de fyra displaylägena: Nummer; Album & Titel, Album & Spårnummer och ID3.
 - Number** → Spårnummer och använd speltid.
 - Album & Title** → Albumnamn och spårets titel.
 - Album & Track Number** → Albumnummer och spårnummer.
 - ID-3** → ID-3 flik rullas upp en gång.

Användning av CD/MP3-spelaren

Söka efter ett stycke

- 1 Håll ner **I◀◀▶▶I**.
- 2 När du känner igen det stycke du vill spela släpper du upp **I◀◀▶▶I**.
→ Normal spelning fortsätter.

Stoppa spelning

- Tryck på **■**.

Avbryta spelning

- Tryck på **▶ II**.
→ Displayen fryser och tiden då spelningen avbröts blinkar.
→ Tryck på **▶ II** igen för att fortsätta att spela.

OBS: Spelningen slutar också om:

- Du öppnar CD-facket.
- CD-skivan kommer till slutet.
- Du väljer en annan källa: **TUNER, DAB eller AUX**.
- Du går in i standby.
- den förinställda tiden för automatisk avstängning har anlänt.

Spela en MP3-skiva

- 1 Lägg in en MP3-skiva.
→ Tiden för att läsa skivan kan överskrida 10 sekunder beroende på det stora antalet låtar som kan finnas samlade på en skiva.
→ Alla album och sånger (titlar på låtarna) visas.
- 2 Tryck på **ALBUM ▼/▲** (eller **ALBUM/ PRESET ▲ / ▼** på fjärrkontrollen) och välj önskat album.
- 3 Tryck på **I◀◀▶▶I** och välj önskad titel.
→ Numret på albumet kommer att ändras på rätt sätt när du når första låten på ett album genom att trycka **I◀◀** eller den sista låten på ett album genom att trycka **▶▶I**.
- 4 Tryck på **▶ II** för att starta spelningen.

MP3 skivformat som stöds:

- ISO9660, Joliet
- Maximalt titelnummer: 512 (beroende på filnamnets längd)
- Maximalt albumnummer: 255
- Samplingsfrekvenser som stöds: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bit-hastigheter (bit-rates) som stöds: 32~256 (kbps), variabel bit-rate

Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT

Du kan välja och ändra de olika spellägen före eller under uppspelning. Spellägena kan också kombineras med PROGRAM.

SHUFFLEhela CD-skivan/ hela programmet spelas med spårerna i slumpmässig ordning

SHUFFLE och REPEAT ALL
.....hela CDn/ programmet upprepas oavbrutet i slumpmässig ordning

REPEAT ALL ...hela CDn/ programmet upprepas

REPEAT upprepar nuvarande album (för MP3 CD)

REPEAT ONE .det aktuella spåret spelas oavbrutet

- 1 För att välja spelläge trycker du på **SHUFFLE** eller **REPEAT**-knappen före eller under spelningen tills önskad funktion visas i rutan. (SHUF, NO SHUF, REPEAT ONE, REPEAT , REPEAT ALL)
- 2 Tryck på **▶ II** för att starta spelning från STOPP-läge.
→ Om du har valt SHUFFLE, startar spelningen automatiskt.
- 3 För att gå tillbaka till normal spelning trycker du på **SHUFFLE** eller **REPEAT** tills de olika lägena för SHUFFLE/ REPEAT inte längre visas.
- Du kan också trycka på **■** för att avbryta spelläget.

Du kan göra dina inprogrammeringar i STOPP-läge för att välja och lagra dina CD-spår i vilken ordning du vill. Det går att lagra ett spår mer än en gång. Upp till 20 spår kan lagras i minnet.

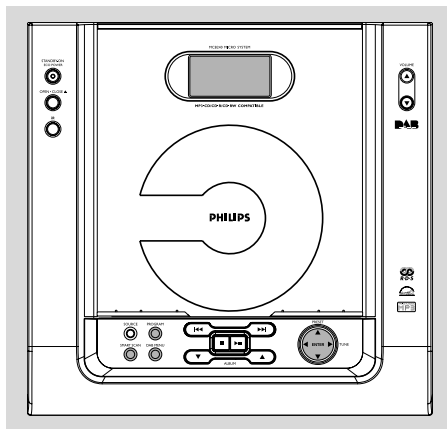
- 1 Tryck på **PROGRAM** för att komma in i programmeringsläge.
→ Då visas ett spårnummer, och **PROGRAM** blinkar.
- 2 Använd ◀◀◀▶▶▶ för att välja önskat spårnummer.
- 3 Tryck **PROGRAM** för att bekräfta det spårnummer som ska sparas.
→ P-~~XXXX~~ visas på displayen, i vilken ~~X~~ betecknar nästa programnummer att sparas.
- 4 Upprepa steg 2-3 för att välja och lagra alla spår du vill programmera in.
→ **PROG FULL** visas om du försöker programmera in mer än 20 spår.
- 5 Tryck **STOP ■** för att avsluta program.
→ I rutan visas: **PROG DONE**
- 6 För att starta uppspelningen av ditt CD-program tryck ▶ **II**.

I **STOP** läge, tryck **PROGRAM** håll till dess att displayen visar alla dina sparade spår nummer i ordning.

Du kan radera program genom att:

- trycka på **STOP** ■ en gång i STOPP-läge,
- trycka på **STOP** ■ två gånger under uppspelning.
→ *PROG* försvinner och *PROG CLR* visas på displayen ett kort ögonblick.
- öppna CD-luckan.

DAB mottagning



DAB mottagning

- 1 Tryck **STANDBY-ON/ECO POWER** för att sätta på, och tryck sedan **SOURCE** för att välja DAB (eller tryck **DAB** på fjärrkontrollen).
→ Displayen visar **Welcome to Digital Radio**, följd av **Searching...** och/eller **Now tuning...**
→ Listan på tillgängliga radiostationer är skapad/återställd, och enheten ställer in på den sista stationen upptäckt /vald.
→ Namnet på nuvarande radiostation visas på 1sta displaylinjen. Radiotexten, om tillgänglig, rullar i den andra raden på displayen (DLS i grundinställning).

BBC NEWS
DLS scrolling...

DAB

Första gången du ställer in DAB

- Om inställningen inte lyckas, kommer **No stations available** under 5 sekunder och **## or ENTER** framträder.

or ENTER
Manual tune

DAB

→ Tryck **TUNE** ◀ / ▶ en gång eller flera (eller ◀◀/▶▶ på fjärrkontrollen) för att gå in i **Autoscan full** (se **Inställning/återinställning**)

Nästa gång du ställer in DAB

- Om inställningen inte lyckas, kommer displayen att visa **Station not available** eller **Station off-air**.
→ Återinställning till alternativ service/frekvens påbörjas automatiskt.
→ En punkt framträder på skärmen varje 0.5 sekund.
→ Efter lyckad inställning, framträder namnet på radiostationen och utsändningens text rullas upp.
- Om återgången också misslyckas, kommer displayen att visa **Station not available** eller **Station off-air**.
→ Du kan antingen använda autoscan för att uppdatera listan på tillgängliga radiostationer. (se **Återinställning**).
→ Tryck **ENTER** för att gå till inställningsindikeringen. (se **Inställning/återinställning: För att förbättra mottagningen**).

Station not
available

DAB

Inställning/återinställning

Autoscan (Autoscanning)

Autoscan local - skannar alla UK frekvenser (i default-inställning)

Autoscan full - skannar alla Band III och Band L frekvenser.

- För att påbörja Autoscan local (lokal automatisk scanning), tryck **SMART SCAN** ett kort ögonblick.
- För att påbörja Autoscan full (full automatisk scanning), tryck och håll nere **SMART SCAN** tills det **Scanning...** framträder.
→ Displayen visar **Scanning...** och antalet stationer som blivit funna. En framstegsmen framträder, vilken indikerar scanningens framsteg.

OBS:

- När du flyttar enheten till en annan plats, kan du använda autoscan för att uppdatera listan av tillgängliga stationer.

– Om ingen station hittas under autoscan, kommer displayen att visa **No stations available**. (Se

Manual tune (Manuell inställning)

Med manuell inställning, kan du snabbt lyssna på din önskade station i enlighet med dess nummer.

- 1** Tryck **DAB MENU** för att komma in i den avancerade uppställningsmenyn.
- 2** Tryck **TUNE** ◀ / ▶ en gång eller flera (eller ◀◀◀▶▶▶) på fjärrkontrollen) och sedan, **ENTER** för att välja **Manual tune**.
→ Displayen visar första numret på respektive frekvens.
- 3** Om nödvändigt, tryck **TUNE** ◀ / ▶ en gång eller flera (eller ◀◀◀▶▶▶) på fjärrkontrollen) för att välja önskad radiokanal från listan på tillgängliga radiokanaler.
- 4** Tryck **ENTER** för att bekräfta ditt val.
→ Displayen visar radiofrekvens och mångfaldigt namn. En meny framträder och visar mottagningsstyrka.
- 5** Tryck **ENTER** igen för att ställa in radiostationer.

För att förbättra mottagningen

- Tryck **ENTER** när du ställer in en station.
→ En tunerindikation framträder:
 maximal mottagning
 god mottagning
 otillräcklig mottagning
 ingen mottagning
- Förläng och justera T-formad antenn.



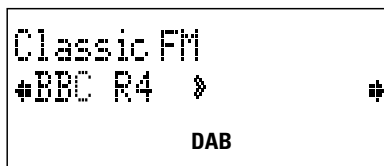
OBS:

- Om någon handling inte bekräftas inom 7 sekunder, kommer den att tas bort automatiskt.
- Det är rekommenderat att hänga upp en ände av den T-formade antennen och hålla den andra änden i horisontell vinkel mot den första.

Val av station

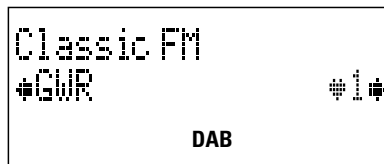
När DAB blivit inställd, kan man välja en station genom att använda navigeringskontrollen.

- 1 Tryck vänster/höger **TUNE** ◀ / ▶ (eller ◀◀/▶▶) på fjärrkontrollen) en eller flera gånger för att rulla listan av lagrade stationer:
→ 1sta meningen på displayen: visar nuvarande radiostation som du ställt in; 2dra meningen på displayen: visar stationsnamnändringar när du rullar genom listan.
- 2 När din önskade station kommer upp, tryck **ENTER** för att välja station.
→ Inställning av radiostation påbörjas.



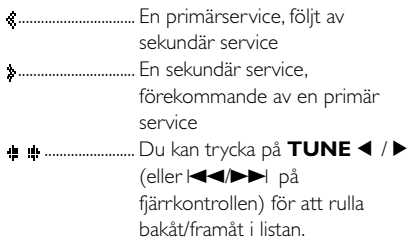
Indikation av displaysymboler

Den här radiostationen är en av dina mest lyssnade radiostationer; Listan av tillgängliga radiostationer är nu sorterade efter favoritstationer. (Se **Favoritstationer**).



A number Ett nummer-förvalt nummer
tillägnat till förval (eg., 1, 2)

7..... Radiostation utom räckhåll



- kommer displayen att visa **Station not available** eller **Station off-air**.
 - Återinställning till alternativ service/frekvens påbörjas automatiskt.
 - En punkt framträder på skärmen varje 0.5 sekund.
 - Efter lyckad inställning, framträder namnet på radiostationen och utsändningens text rullas upp.
- Om återgången också misslyckas, kommer displayen att visa **Station not available** eller **Station off-air**.
 - Du kan antingen använda autoscan för att uppdatera listan på tillgängliga radiostationer: (se **Återinställning**).
 - Tryck **ENTER** för att gå till inställningsindikeringen. (se **Inställning/återinställning: För att förbättra mottagningen**).

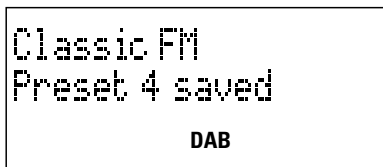
Du kan spara upp till 10 DAB radiostationer i minnet.

→ Namnet på nuvarande radiostation visas på 1sta displaylinjen. Radiotexten, om tillgänglig, rullar i den andra raden på displayen (DLS i grundinställning).

- 2 Tryck **PROGRAM** (se till att du har valt din önskade radiostation och att listan på radiostationer har försvunnit från 2dra displaylinjen).
→ Displayen visar: nuvarande stationsnamn på displaylinjen längst upp och radiostationen sparad i programplaceringen längst ner:



- 4 Tryck **PROGRAM**.
→ Displayen: Preset X sparad när man lyckats
spara en station (där X betecknar ett förinställt
stationsnummer).



- Du kan skriva över ett programnummer genom att lagra en annan frekvens på det numret.
- Om du har sparat förval genom att använda manuell programmering, välj alltid Fav stations alternativ när du använder sortering genom radiostationer.

→ Displayen: aktuellt stationsnamn displayens övre rad och lediga förinställningar på nedre raden.

- Tryck **ENTER** för att bekräfta.
→ Önskad förinställda station spelas.

Titta på serviceinformation

Man kan titta på DAB serviceinformation i följande 7 informationslägen. Beroende på DAB radiostationen du ställer in på, en del informationslägen kan komma att bli otillgängliga.

- För att rulla fram informationsalternativen, tryck **DISPLAY•ID3** upprepade gånger tills önskat alternativ kommer upp.
→ 1sta meningen som visas på displayen: namnet på nuvarande radiostation. 2dra meningen som visas på displayen: vald serviceinfo

DLS (Dynamic Label Segments)

– Visar den rullande radiosändningstexten. (grundinställning).

Program Type (Programtyp)

– Beskriver innehållstyp. (e.g. jazz, pop)

Multiplex Name (Multiplexnamn)

– Specificerar multiplex av aktuell service. (Multiplex är en grupp stationer; vilka sänds av en multiplexoperatör.)

Datum och tid

– Visar datum & tid av nuvarande mångfald.

Radiokanal & Frekvens

– Visar radiokanal och central frekvens av nuvarande mångfald.

Bitracking och audio status

– Överföringshastighet av radiosändning i bits per sekund. (kbps);
– Visar audiostatus av nuvarande service i stereo eller mono på displayen.

Signal felranking

– Indikerar signalkvalitet: 0-15: God; 16-30: Acceptabel; 30 eller mera: Dålig.



Classic FM
Digital Network

DAB

Sortering av stationer

Genom att ordna radiostationerna, kan du definiera i vilken ordning de tillgängliga radiostationerna är listade när DAB är inställt.

- Tryck **DAB MENU**.
- Tryck vänster/höger **TUNE** ◀ / ▶ (eller ◀◀◀ / ▶▶▶ på fjärrkontrollen) och tryck **ENTER** för att välja **Station order**.
→ 1sta meningen på displayen: nuvarande radiostations ordning. 2dra meningen på displayen: en lista av alternativ, inklusive:

Alphanumeric (default)

– Alla stationer i alfanumerisk ordning.

Fav station

– Beroende på längden av lyssningstid, kommer enheten att lista 10 radiostationer av de mest lyssnade spårerna i alfanumerisk ordning (favoriter först och andra i slutet).

Active station

– aktiva/inaktiva stationer (aktiva på överst och inaktiva längst ner).



Fav station
Active station

DAB

Prune stations

– Tar bort inaktiva stationer från listan.

- Tryck vänster/höger **TUNE** ◀ / ▶ (eller ◀◀◀ / ▶▶▶ på fjärrkontrollen) och tryck **ENTER** val av önskad funktion.
→ Ordningen på radiostationerna är ändrade som specificerat.
→ Den sist valda radiostationen fortsätter att spela.
→ Nästa gång du ställer in DAB, kommer de tillgängliga radiostationerna att bli listade i den ändrade ordning.

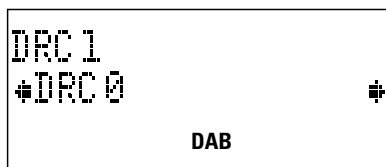
Med Dynamic range control (DRC) (Dynamisk areakontroll)

Med 3 DRC alternativ, kan du justera olika ljudstyrka enligt din lyssnarmiljö:

DAB mottagning

- 1 Tryck **DAB MENU**.
- 2 Om nödvändigt, tryck på **TUNE** ◀ / ▶ en gång eller flera (eller ◀◀◀/▶▶▶ på fjärrkontrollen) och sedan, **ENTER** för att välja ditt önskade **DRC value**.
- 3 Tryck på **TUNE** ◀ / ▶ en gång eller flera (eller ◀◀◀/▶▶▶ på fjärrkontrollen) och sedan, **ENTER** för att välja ditt önskade **DRC value**.

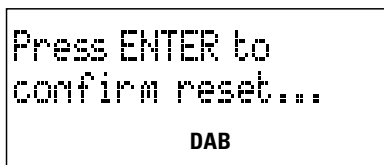
DRC 0 (för utomhusbruk), DRC 1/2 (för hemmabruk), DRC 1 (för hörluraranvändning).



Återinställning

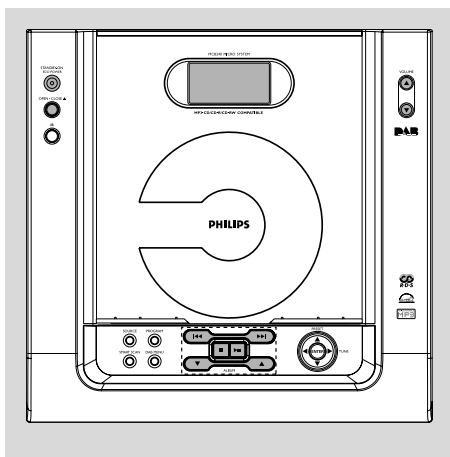
Om man önskar, kan man återställa radion till dess ursprungsläge genom att använda **DAB MENU**.

- 1 Tryck **DAB MENU** under 2-3 sekunder:
→ Displayen: Press ENTER to confirm reset...
- 2 Tryck **ENTER** för att bekräfta återinställning.



OBS:

- Om man vill stänga av återinställningen, tryck på någon av kontrollknapparna i 7 sekunder.



Ställa in radiostationer

- 1 Tryck på **SOURCE** på enhetens främre panel en gång eller **TUNER** på fjärrkontrollen för att välja TUNER.
- 2 Tryck och håll **TUNE** ◀ / ▶ (eller ◀◀▶▶) på fjärrkontrollen).
→ Radio hittar automatiskt en station med tillräckligt god mottagning. I rutan visas **SEARCH** under automatisk stationsinställning.
- 3 Upprepa steg 2 om så behövs tills du kommer till stationen du vill ha.
- För att ställa in en svag station, tryck helt kort upprepade gånger på **TUNE** ◀ / ▶ (eller ◀◀▶▶) på fjärrkontrollen) tills du får bäst mottagning.

Programmera in radiostationer

Du kan spara upp till 30 radiostationer i minnet för varje band.

Automatisk inprogrammering

Automatisk inprogrammering börjar vid ett valt programnummer. Från det programnumret och uppåt ersätts alla tidigare inprogrammerade stationer av de nya.

- Tryck på **PRESET ▲ / ▼** (eller **ALBUM/ PRESET ▲ / ▼** på fjärrkontrollen) för att välja det programnummer där inprogrammeringen ska börja.

OBS:

- Om du inte väljer något programnummer väljs nr. (1) automatiskt, och alla de inställningar du gjort skrivs över.

- 2 Tryck på **PROGRAM** i mer än 2 sekunder för att aktivera inprogrammering.
→ *AUTO PROGRAM* visas och tillgängliga stationer programmeras in i en ordning som motsvarar våglängsbandets styrka: FM, sedan RDS. Sedan spelas det sist lagrade programnumret automatiskt.

Manuell inprogrammering

- 1 Ställ in önskad radiostation (se "Ställa in radiostationer").
- 2 Tryck på **PROGRAM** för att aktivera inprogrammering.
- 3 Tryck på **PRESET ▲ / ▼** (eller **ALBUM/ PRESET ▲ / ▼** på fjärrkontrollen) för att tilldela den stationen ett nummer från 1 till 30.
- 4 Tryck på **PROGRAM** för att bekräfta inställningen.
- 5 Upprepa de fyra stegen ovan för att lagra andra stationer.
- Du kan skriva över ett programnummer genom att lagra en annan frekvens på det numret.

Ställa in inprogrammerade stationer

- Tryck på **PRESET ▲ / ▼** (eller **ALBUM/ PRESET ▲ / ▼** på fjärrkontrollen)
fjärrkontrollen tills den önskade stationens
programnummer visas.

RDS

Radio Data System är en service som gör det möjligt att sända extra information från FM-stationer: Om du tar emot en RDS-station visas **RDS** och stationsnamnet.

När automatisk programmering används programmeras RDS-stationerna in först.

Radio Reception

Bläddra genom olika RDS-information

- Tryck upprepade gånger på **RDS** för att bläddra genom följande information (om sådan sänds):
 - Stationsnamn
 - Programtyp t.ex. *NEWS, SPORT, POP M* ...
 - Radiotextmeddelanden
 - Frekvens

OBS:

- Om du trycker på **RDS** och **NO RDS** visas, tas ingen **RDS-signal** emot.

Ställa in RDS-klockan

Vissa RDS radiostationer sänder ut en sann klocktid en gång i minuten. Det är möjligt att ställa in klockan med hjälp av denna tidssignal som sänds ut tillsammans med RDS-signalen.

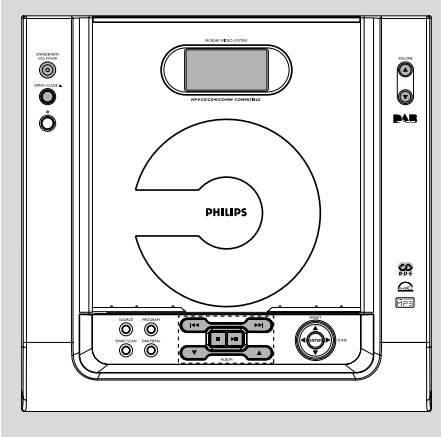
- 1 Ställ in en RDS radiostation.
- 2 Systemet kommer att läsa RDS tiden och ställa in klockan automatiskt.

OBS:

- Vissa **RDS-stationer** sänder ut en sann tid en gång i minuten. Noggrannheten på den utsända tiden beror på den sändande RDS-stationen.

Typer av RDS-program

NO TYPE	Ingen RDS-programstyp
NEWS	Politik och aktuellt
AFFAIRS	Politik och aktuellt
INFO	Speciella informationsprogram
SPORT	Sports
EDUCATE	Skolradio och utbildningsradio
DRAMA	Radioteater och litteratur
CULTURE	Kultur, religion och samhälle
SCIENCE	Vetenskap
VARIETY	Underhållning
POP M	Popmusik
ROCK M	Rockmusik
MOR M	Populärmusik
LIGHT M	Lätt klassisk musik
CLASSICS	Klassisk musik
OTHER M	Speciella musikprogram
WEATHER	Väder
FINANCE	Finans
CHILDREN	Barnprogram
SOCIAL	Samhälle
RELIGION	Religion
PHONE IN	Telefonväkteri
TRAVEL	Resor
LEISURE	Fritid
JAZZ	Jazz Musik
COUNTRY	Country Musik
NATION M	Svensk Musik
OLDIES	Gamla Godingar
FOLK M	Folk Musik
DOCUMENT	Dokumentär
TEST	Larm Test
ALARM	Larm



Ställa klockan

Klockan kan ställas antingen i 12- eller 24-timmarläge (exempelvis "AM 12:00" eller "00:00").

- 1 I normalt standbyläge, tryck på **CLOCK SET**.
→ Då blinkar siffrorna för timmen.
- 2 Tryck på **PROGRAM** på enheten upprepade gånger för att välja klockläge.
→ "AM 12:00" eller "00:00" visas på displayen med "AM 12" eller "00" blinkar.
- 3 Tryck på **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** för att ställa in timmen.
- 4 Tryck på **CLOCK SET** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
- 5 Tryck på **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** för att ställa in minuterna.
- 6 Tryck på **CLOCK SET** för att bekräfta tiden.

OBS:

– Klockdisplayens bakgrundslyd är nedtonat i standby-läge.

Titta på klockan

- Tryck på **CLOCK SET** i påslaget läge.
→ Klockan visas.

Ställa timern

- Enheten kan användas som väckarklocka. Då kommer CD, TUNER, DAB, AUX-spelaren, kassettspelaren eller radion på vid den inställda tiden.
- Om det går mer än 90 sekunder utan att knappen tryck ner, lämnar enheten inställningsläge.
- 1 I normalt standbyläge, tryck och håll nere **TIMER** på fjärrkontrollen under mer än 3 sekunder:
→ Displayen visar **SET TIMER** och klockans siffror för timme blinkar.
- 2 Tryck på **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** för att ställa in timmen.
- 3 Tryck på **TIMER** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
- 4 Tryck på **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** för att ställa in minuterna.
- 5 Tryck på **TIMER** för att bekräfta ditt önskade läge eller vänta en liten stund utan någon användning.
→ Displayen visar **SET SOURCE** och ett källval blinkar.
- 6 Tryck på **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** för att minska eller öka ljudnivån.
→ **CD, TUNER, DAB, AUX** rullar upp upprepade gånger på displayen.
- 7 Tryck på **TIMER** för att bekräfta tiden.
→ Nu är timern ställd och aktiverad.

Deaktivering och aktivering av timern

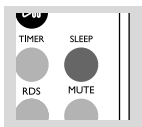
- Tryck på **TIMER** på fjärrkontrollen för att stänga av timern eller slå på den med den senaste inställningen.
→ Displayen:

OBS:

– Systemet kommer att lämna läget för timerinställning om ingen knapptryckning skett inom 90 sekunder.

Aktivera och deaktivera SLEEP

Med insomningstimern aktiverad kopplar enheten av sig själv efter en inställd tidsperiod.



- Tryck på **SLEEP** på fjärrkontrollen under pågående uppspelning.
→ **SLEEP** blinkar och på displayen visas ett sovalternativ i ordning: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, OFF ... om du har valt en tid. När **SLEEP** är aktiverat, rullar orden **SLEEP** i rutan med jämna mellanrum.
- För att deaktivera funktionen trycker du på **SLEEP** på fjärrkontrollen en eller flera gånger tills OFF visas. Du kan också välja **STANDBY-ON/ ECO POWER** (eller  på fjärrkontrollen) på apparaten eller fjärrkontrollen.
→ Texten **SLEEP** visas.

FÖRSTÄRKARE

Utteffekt	2 x 5 W RMS
..... 10 W + 10 W MPO	
Signal/brusförhållande	≥ 62 dBA
Frekvensomfång	63 – 16000 Hz, ± 3 dB
Känslighet vid ingång AUX	0.5 V (max. 2 V)
Impedans, högtalare	4 Ω
Impedans, hörlurar	32 Ω
.....	<0.5W

CD-SPELARE

Frekvensområde	30 – 16000 Hz
Signal/brusförhållande	75 dBA

TUNER

FM-område	87.5 – 108 MHz
DAB-område	Band III och Band L
Känslighet vid 75 Ω	
– mono, 26 dB signal/brusförhållande	2.8 µV
– stereo, 46 dB signal/brusförhållande	61.4 µV
Selektivitet	≥ 28 dB
Total harmonisk förvrängning	≤ 5%
Frekvenskaraktäristik	63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Förhållande signal/brus	≥ 50 dBA

HÖGTALARE

Basreflexsystem	
Mått (b x h x d)	166 x 245 x 90 (mm)

ALLMÄNT

Strömförsörjning	220 – 240 V / 50 Hz
Mått (b x h x d)	250 x 245 x 96 (mm)
Vikt (med/utan högtalare)	4.15 / 2.31 kg
Strömförbrukning i standby	<7 W
Eco Power Standby	<1 W

Tekniska data och externt utseende är föremål för ändringar utan föregående meddelande.

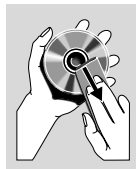
Underhåll

Rengöring av höljet

- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte en lösning som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

Rengöring av skivor

- Om en skiva blir smutsig, rengör den då med en rengöringsduk. Torka av skivan från mitten och utåt.
- Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner, kommersiellt tillgängliga rengörare eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.



Rengöring av CD-linsen

- Efter lång tids användning kan smuts eller damm samlas på CD-linsen. För att säkerställa hög kvalitet på uppspelningen, så bör du rengöra linsen med Philips CD Lens Cleaner, eller något annat kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel. Följ anvisningarna som följer med rengöringsmedlet.

VARNING

Under inga förhållanden ska du försöka reparera minisystemet själv, då detta gör garantin ogiltig. Öppna inte minisystemet eftersom det finns risk för elektrisk stöt.

Om ett fel inträffar, kontrollera först punkterna listade nedan innan du tar minisystemet till reparation. Om du inte kan åtgärda problemet med hjälp av följande råd, kontakta din försäljare eller ditt servicecenter.

Problem	Lösning
"NO DISC" visas.	✓ Sätt i en skiva. ✓ Kontrollera om skivan är isatt med uppsidan nedåt. ✓ Vänta tills den kondenserade fukten på linsen har försvunnit. ✓ Byt ut eller rengör skivan, se avsnittet "Underhåll". ✓ Använd en färdigställd CD-RW eller CD-R.
Radiomottagningen är dålig.	✓ Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn för bättre mottagning. ✓ Öka avståndet mellan microsystemet och din TV eller video. ✓ Det är rekommenderat att hänga upp en ände av den T-formade antennen och hålla den andra änden i horisontell vinkel mot den första.
Minisystemet reagerar inte när knappar trycks ner.	✓ Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.
Inget ljud hörs eller är av dålig kvalitet.	✓ Justera ljudvolymen. ✓ Dra ur hörlurskontakten. ✓ Kontrollera att högtalarna är rätt anslutna. ✓ Kontrollera om den skalade högtalarsladden är fastklämd.
Vänster och höger ljud är spegelvänt.	✓ Kontrollera högtalarnas anslutning och placering.
Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.	✓ Välj ljudkälla (exempelvis CD eller TUNER [radio]) innan du trycker på funktionsknappar (▶ , ◀, ▶). ✓ Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och minisystemet. ✓ Sätt i batterierna med polariteterna (tecknen +/-) enligt anvisningen. ✓ Byt ut batterierna. ✓ Rikta fjärrkontrollen mot minisystemets IR-mottagare.
Timern fungerar inte.	✓ Ställ klockan enligt korrekt tid. ✓ Tryck TIMER för att aktivera timern.
Inställningen av klocka/timer är raderad.	✓ Antingen har elkontakten dragits ur vägguttaget, eller så har det varit ett strömavbrott. Ställ om klockan/timern.